

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/205194]

**31 AUGUSTUS 2014.** — Koninklijk besluit tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, de artikelen 35 en 36;

Gelet op het in het *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 2014 bekendgemaakte bericht;

Gelet op advies 56.496/1 van de Raad van State, gegeven op 3 juli 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Er wordt een paritair comité opgericht, genaamd "Paritair Comité voor de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten".

**Art. 2.** Het Paritair Comité voor de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten is bevoegd voor de werknemers in het algemeen en hun werkgevers, en dit voor de door de bevoegde autoriteit ingeschreven agenten en makelaars die de activiteit van bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten uitoefenen.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 augustus 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/205194]

**31 AOUT 2014.** — Arrêté royal instituant la Commission paritaire pour l'intermédiation en services bancaires et d'investissement et fixant sa dénomination et sa compétence (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, les articles 35 et 36;

Vu l'avis publié au *Moniteur belge* du 31 mars 2014;

Vu l'avis 56.496/1 du Conseil d'Etat, donné le 3 juillet 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est institué une commission paritaire dénommée "Commission paritaire pour l'intermédiation en services bancaires et d'investissement".

**Art. 2.** La Commission paritaire pour l'intermédiation en services bancaires et d'investissement est compétente pour les travailleurs en général et leurs employeurs, et ce pour les agents et les courtiers inscrits auprès de l'autorité compétente qui exercent l'activité d'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement.

**Art. 3.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 août 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C - 2014/00731]

**24 DECEMBER 1987.** — Koninklijk besluit betreffende de koopverniegende gebreken bij de verkoop of ruiling van huisdieren. — Officiële coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officiële coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit van 24 december 1987 betreffende de koopverniegende gebreken bij de verkoop of ruiling van huisdieren (*Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1988), zoals het achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- het koninklijk besluit van 20 juli 1995 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1987 betreffende de koopverniegende gebreken bij de verkoop of ruiling van huisdieren (*Belgisch Staatsblad* van 28 september 1995);

- het koninklijk besluit van 20 juli 2000 tot wijziging van koninklijke besluiten betreffende Landbouw en Middenstand naar aanleiding van de invoering van de Euro (*Belgisch Staatsblad* van 30 augustus 2000);

### SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C - 2014/00731]

**24 DECEMBRE 1987.** — Arrêté royal relatif aux vices rédhitoires dans les ventes ou échanges d'animaux domestiques. — Coordination officielle en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 24 décembre 1987 relatif aux vices rédhitoires dans les ventes ou échanges d'animaux domestiques (*Moniteur belge* du 14 janvier 1988), tel qu'il a été modifié successivement par :

- l'arrêté royal du 20 juillet 1995 modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1987 relatif aux vices rédhitoires dans les ventes ou échanges d'animaux domestiques (*Moniteur belge* du 28 septembre 1995);

- l'arrêté royal du 20 juillet 2000 modifiant des arrêtés royaux concernant l'Agriculture et les Classes moyennes suite à l'introduction de l'Euro (*Moniteur belge* du 30 août 2000);

- het koninklijk besluit van 26 april 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1987 betreffende de koopvernietigende gebreken bij verkoop of ruiling van huisdieren (*Belgisch Staatsblad* van 30 mei 2007);

- het koninklijk besluit van 11 januari 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1987 betreffende de koopvernietigende gebreken bij verkoop of ruiling van huisdieren (*Belgisch Staatsblad* van 4 februari 2009);

- het koninklijk besluit van 1 februari 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1987 betreffende de koopvernietigende gebreken bij verkoop of ruiling van huisdieren (*Belgisch Staatsblad* van 20 februari 2012).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

- l'arrêté royal du 26 avril 2007 modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1987 relatif aux vices rédhibitoires dans les ventes ou échanges d'animaux domestiques (*Moniteur belge* du 30 mai 2007);

- l'arrêté royal du 11 janvier 2009 modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1987 relatif aux vices rédhibitoires dans les ventes ou échanges d'animaux domestiques (*Moniteur belge* du 4 février 2009);

- l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> février 2012 modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1987 relatif aux vices rédhibitoires dans les ventes ou échanges d'animaux domestiques (*Moniteur belge* du 20 février 2012).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT,  
SICHERHEIT DER LEBENSMITTELKETTE UND UMWELT**

[C – 2014/00731]

**24. DEZEMBER 1987 — Königlicher Erlass über Wandlungsmängel bei Verkauf oder Tausch von Haustieren  
Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache**

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Königlichen Erlasses vom 24. Dezember 1987 über Wandlungsmängel bei Verkauf oder Tausch von Haustieren, so wie er nacheinander abgeändert worden ist durch:

- den Königlichen Erlass vom 20. Juli 1995 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 24. Dezember 1987 über Wandlungsmängel bei Verkauf oder Tausch von Haustieren,

- den Königlichen Erlass vom 20. Juli 2000 zur Abänderung von Königlichen Erlassen über Landwirtschaft und Mittelstand infolge der Einführung des Euro,

- den Königlichen Erlass vom 26. April 2007 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 24. Dezember 1987 über Wandlungsmängel bei Verkauf oder Tausch von Haustieren,

- den Königlichen Erlass vom 11. Januar 2009 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 24. Dezember 1987 über Wandlungsmängel bei Verkauf oder Tausch von Haustieren,

- den Königlichen Erlass vom 1. Februar 2012 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 24. Dezember 1987 über Wandlungsmängel bei Verkauf oder Tausch von Haustieren.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

**MINISTERIUM DER LANDWIRTSCHAFT**

**24. DEZEMBER 1987 — Königlicher Erlass über Wandlungsmängel bei Verkauf oder Tausch von Haustieren**

**Artikel 1** - Nur folgende Krankheiten oder Mängel gelten als Wandlungsmängel:

1. [bei Pferden, Eseln, Mauleseln oder Maultieren:

- Rotz,
- infektiöse Anämie,]

2. [bei Rindern:

- Rinderpest,
- Lungenseuche,
- Nachgeburtsverhaltung, wenn die Kalbung nicht beim Käufer stattgefunden hat,
- White Heifer Disease bei Tieren, die für die Zucht gekauft worden sind,
- Tuberkulose,
- Brucellose,
- enzootische Rinderleukose,
- Paratuberkulose,
- immuntolerantes Tier, das persistent mit dem Bovinen Virusdiarrhö-Virus infiziert ist (IPI-Rind),
- Neosporose,]

3. bei Schafen:

- Schafpocken.

[Art. 1 einziger Absatz Nr. 1 ersetzt durch Art. 1 des K.E. vom 11. Januar 2009 (B.S. vom 4. Februar 2009); einziger Absatz Nr. 2 ersetzt durch Art. 1 des K.E. vom 1. Februar 2012 (B.S. vom 20. Februar 2012)]

**Art. 2** - Bei folgenden Tieren wird davon ausgegangen, dass sie von Tuberkulose befallen sind:

1. Rindern, die in Artikel 1 Nr. 1 des Königlichen Erlasses vom 20. Juni 1955 über die Abschachtung auf Befehl von Rindern, die von der klinischen Tuberkulose befallen sind, erwähnt sind,

2. Rindern, die in Artikel 1 Nr. 2 des Königlichen Erlasses vom 10. Mai 1963 zur Festlegung von Maßnahmen zur Bekämpfung der Rindertuberkulose erwähnt sind.

**Art. 3** - Bei folgenden Tieren wird davon ausgegangen, dass sie von Brucellose befallen sind:

Rindern, die in Artikel 2 Nr. 1 des Königlichen Erlasses vom 6. Dezember 1978 über die Bekämpfung der Rinderbrucellose erwähnt sind.

**Art. 4** - Bei folgenden Tieren wird davon ausgegangen, dass sie von Leukose befallen sind:

1. Rindern, die in Artikel 2 Nr. 2 des Königlichen Erlasses vom 7. Mai 1969 über die Bekämpfung der Rinderleukose erwähnt sind.

2. Rindern, die auf den gemäß Anlage G zur Richtlinie 64/432/EWG des Rates vom 26. Juni 1964 zur Regelung viehseuchenrechtlicher Fragen beim innergemeinschaftlichen Handelsverkehr mit Rindern und Schweinen durchgeführten Agargel-Immundiffusionstest zum Nachweis der enzootischen Rinderleukose positiv reagiert haben.

[**Art. 4/1** - Bei folgenden Tieren wird davon ausgegangen, dass sie von infektiöser Anämie befallen sind: Pferden, Eseln, Mauleseln oder Maultieren, die auf einen Agargel-Immundiffusionstest (Coggins-Test) für infektiöse Anämie gemäß dem Handbuch der Weltorganisation für Tiergesundheit (OIE) mit Normenempfehlungen zu Untersuchungsmethoden und Vakzinen für Landtiere ("Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals") positiv reagiert haben.]

[Art. 4/1 eingefügt durch Art. 2 des K.E. vom 11. Januar 2009 (B.S. vom 4. Februar 2009)]

[**Art. 4/2** - Bei folgenden Tieren wird davon ausgegangen, dass sie von Paratuberkulose befallen sind: Rindern, die auf einen der Tests, wie in Anlage I bestimmt, positiv reagiert haben.]

[Art. 4/2 eingefügt durch Art. 2 des K.E. vom 11. Januar 2009 (B.S. vom 4. Februar 2009)]

[**Art. 4/3** - Als IPI-Rinder gelten: Rinder, die bei zwei virologischen Blutuntersuchungen, wie in Anlage II bestimmt, die an zwei separaten, in einem Abstand von mindestens einundzwanzig Tagen entnommenen Proben durchgeführt wurden, positive oder nicht interpretierbare Ergebnisse geliefert haben.]

[Art. 4/3 eingefügt durch Art. 2 des K.E. vom 11. Januar 2009 (B.S. vom 4. Februar 2009)]

[**Art. 4/4** - Bei folgenden Tieren wird davon ausgegangen, dass sie von Neosporose befallen sind: weiblichen Rindern, die auf den Test, wie in der Anlage bestimmt, positiv reagiert haben.]

[Art. 4/4 eingefügt durch Art. 2 des K.E. vom 1. Februar 2012 (B.S. vom 20. Februar 2012)]

[**Art. 4bis** - [...]]

[Art. 4bis eingefügt durch Art. 2 des K.E. vom 20. Juli 1995 (B.S. vom 28. September 1995) und aufgehoben durch Art. 2 des K.E. vom 26. April 2007 (B.S. vom 30. Mai 2007)]

**Art. 5** - Falls für die Anwendung [der Artikel 2, 3, 4 und 4bis] Laboruntersuchungen erforderlich sind, werden nur die Ergebnisse der Untersuchungen berücksichtigt, die von den zu diesem Zweck vom König in Ausführung des Gesetzes vom 30. Dezember 1882 über die haustierseuchenrechtliche Überwachung und über Schadinsekten und des Gesetzes vom 24. März 1987 über die Tiergesundheit ermächtigten Laboren durchgeführt worden sind.

[Art. 5 abgeändert durch Art. 3 des K.E. vom 20. Juli 1995 (B.S. vom 28. September 1995)]

**Art. 6** - [Die Frist für die Einreichung einer Klage wegen Wandlungsmängeln beträgt, den für die Lieferung festgelegten Tag nicht mitgerechnet, dreißig Tage bei IPI-Rindern, infektiöser Anämie, Lungenseuche, Paratuberkulose, Rinderbrucellose, enzootischer Rinderleukose oder Neosporose, fünfzehn Tage bei Rindertuberkulose oder White Heifer Disease und neun Tage in den anderen Fällen.]

[Art. 6 ersetzt durch Art. 3 des K.E. vom 1. Februar 2012 (B.S. vom 20. Februar 2012)]

**Art. 7** - Die Klage wegen Wandlungsmängeln ist nicht zulässig, wenn der Preis des Tieres bei Verkauf beziehungsweise sein Wert bei Tausch weniger als [250 EUR] beträgt.

[Art. 7 abgeändert durch Art. 13 des K.E. vom 20. Juli 2000 (B.S. vom 30. August 2000)]

**Art. 8** - Der Königliche Erlass vom 31. Mai 1951 über Wandlungsmängel bei Verkauf von Haustieren, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 23. September 1960, wird aufgehoben.

**Art. 9** - Vorliegender Erlass tritt am ersten Tag des Monats nach dem Monat seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 10** - Unser Minister der Auswärtigen Beziehungen und Unser Staatssekretär für Landwirtschaft sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

[Anlage I - Untersuchungsmethoden zur Feststellung von Paratuberkulose]

[Anlage I implizit eingefügt durch Art. 2 des K.E. vom 11. Januar 2009 (B.S. vom 4. Februar 2009)]

1. Indirekte Tests zum Nachweis einer Immunreaktion:

- Serologischer Test zum Nachweis spezifischer Antikörper (ELISA).

2. Direkte Tests zum Nachweis von *Mycobacterium avium paratuberculosis* (MAP):

- Test zum Nachweis der MAP-spezifischen Erbgutsequenzen im Kot (PCR).]

[Anlage II - Virologische Blutuntersuchungen zur Identifizierung von IPI-Rindern]

[Anlage II implizit eingefügt durch Art. 2 des K.E. vom 11. Januar 2009 (B.S. vom 4. Februar 2009)]

1. Vorgeschriebene Tests bei der ersten Blutuntersuchung:

Test zum Nachweis viraler Antigene (Ag-ELISA) (\*)

Test zum Nachweis viraler Erbgutsequenzen (RT-PCR)

Virusisolierung bei Tieren, die älter als sechs Monate sind.

2. Vorgeschriebener Test bei der zweiten Blutuntersuchung:

Test zum Nachweis viraler Antigene (Ag-ELISA) (\*)

Ein positives Ergebnis (bei Tieren jeden Alters) beziehungsweise ein nicht interpretierbares Ergebnis (bei Tieren, die älter als sechs Monate sind) beim Test zum Nachweis viraler Antigene (Ag-ELISA) wird nicht berücksichtigt, wenn es durch ein negatives Ergebnis bei einem an derselben Probe durchgeführten Test zum Nachweis viraler Erbgutsequenzen (RT-PCR) widerlegt wird.

[Anlage III Untersuchungsmethode zum Nachweis spezifischer Immunglobuline gegen "Neospora caninum"]

[Anlage II implizit eingefügt durch Art. 2 des K.E. vom 1. Februar 2012 (B.S. vom 20. Februar 2012)]

Jeder ELISA-Test zum Nachweis spezifischer Antikörper gegen *Neospora caninum*, der den vom S.F.Z.V.A. bestimmten Kriterien in Bezug auf Sensitivität und Spezifität genügt.

#### Fußnote

(\*) Wenn der Ag-ELISA-Test bei Tieren, die jünger als sechs Monate sind, negativ oder nicht interpretierbar ist, können keinerlei Schlussfolgerungen gezogen werden.